

# SVENSK STANDARD

## SS-EN ISO 16634-1:2008

Fastställt/Approved: 2008-11-17

Publicerad/Published: 2008-12-18

Utgåva/Edition: 1

Språk/Language: engelska/English

ICS: 65.120; 67.050; 67.060; 67.200

---

### **Food products – Determination of the total nitrogen content by combustion according to the Dumas principle and calculation of the crude protein content – Part 1: Oilseeds and animal feeding stuffs (ISO 16634-1:2008)**

This preview is downloaded from [www.sis.se](http://www.sis.se). Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-68231>



SWEDISH  
STANDARDS  
INSTITUTE

# Hitta rätt produkt och ett leveranssätt som passar dig

## Standarder

Genom att följa gällande standard både effektiviserar och säkrar du ditt arbete. Många standarder ingår dessutom ofta i paket.

## Tjänster

Abonnemang är tjänsten där vi uppdaterar dig med aktuella standarder när förändringar sker på dem du valt att abonnera på. På så sätt är du säker på att du alltid arbetar efter rätt utgåva.

e-nav är vår online-tjänst som ger dig och dina kollegor tillgång till standarder ni valt att abonnera på dygnet runt. Med e-nav kan samma standard användas av flera personer samtidigt.

## Leveranssätt

Du väljer hur du vill ha dina standarder levererade. Vi kan erbjuda dig dem på papper och som pdf.

## Andra produkter

Vi har böcker som underlättar arbetet att följa en standard. Med våra böcker får du ökad förståelse för hur standarder ska följas och vilka fördelar den ger dig i ditt arbete. Vi tar fram många egna publikationer och fungerar även som återförsäljare. Det gör att du hos oss kan hitta över 500 unika titlar. Vi har även tekniska rapporter, specifikationer och "workshop agreement".

Matriser är en översikt på standarder och handböcker som bör läsas tillsammans. De finns på [sis.se](http://sis.se) och ger dig en bra bild över hur olika produkter hör ihop.

## Standardiseringsprojekt

Du kan påverka innehållet i framtida standarder genom att delta i någon av SIS ca 400 Tekniska Kommittéer.

# Find the right product and the type of delivery that suits you

## Standards

By complying with current standards, you can make your work more efficient and ensure reliability. Also, several of the standards are often supplied in packages.

## Services

Subscription is the service that keeps you up to date with current standards when changes occur in the ones you have chosen to subscribe to. This ensures that you are always working with the right edition.

e-nav is our online service that gives you and your colleagues access to the standards you subscribe to 24 hours a day. With e-nav, the same standards can be used by several people at once.

## Type of delivery

You choose how you want your standards delivered. We can supply them both on paper and as PDF files.

## Other products

We have books that facilitate standards compliance. They make it easier to understand how compliance works and how this benefits you in your operation. We produce many publications of our own, and also act as retailers. This means that we have more than 500 unique titles for you to choose from. We also have technical reports, specifications and workshop agreements.

Matrices, listed at [sis.se](http://sis.se), provide an overview of which publications belong together.

## Standardisation project

You can influence the content of future standards by taking part in one or other of SIS's 400 or so Technical Committees.

Europastandarden EN ISO 16634-1:2008 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 16634-1:2008.

The European Standard EN ISO 16634-1:2008 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN ISO 16634-1:2008.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), tel +46 8 555 520 00.

Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

SIS Förlag AB, SE 118 80 Stockholm, Sweden. Tel: +46 8 555 523 10. Fax: +46 8 555 523 11.

E-mail: [sis.sales@sis.se](mailto:sis.sales@sis.se) Internet: [www.sis.se](http://www.sis.se)



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 16634-1**

November 2008

ICS 65.120; 67.200; 67.050

English Version

**Food products - Determination of the total nitrogen content by combustion according to the Dumas principle and calculation of the crude protein content - Part 1: Oilseeds and animal feeding stuffs (ISO 16634-1:2008)**

Produits alimentaires - Détermination de la teneur en azote total par combustion selon le principe Dumas et calcul de la teneur en protéines brutes - Partie 1: Graines oléagineuses et aliments des animaux (ISO 16634-1:2008)

Lebensmittelerzeugnisse - Bestimmung des Gehaltes an Gesamtstickstoff mit dem Verbrennungsverfahren nach Dumas und Berechnung des Gehaltes an Rohprotein - Teil 1: Ölsaaten und Futtermittel (ISO 16634-1:2008)

This European Standard was approved by CEN on 1 November 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

**SS-EN ISO 16634-1:2008 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Foreword.....	iv
Introduction .....	v
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Principle .....	2
5 Reagents.....	2
6 Apparatus .....	3
7 Sampling.....	4
8 Preparation of test sample.....	4
9 Procedure .....	4
9.1 General.....	4
9.2 Test portion .....	4
9.3 Control of oxygen demand .....	5
9.4 Calibration .....	5
9.5 Determination.....	5
9.6 Detection and integration .....	6
10 Calculation and expression of results.....	6
10.1 Calculation.....	6
10.1.1 Nitrogen content .....	6
10.1.2 Crude protein content .....	6
10.2 Expression of results .....	7
11 Precision .....	7
11.1 Interlaboratory tests .....	7
11.2 Repeatability.....	7
11.3 Reproducibility.....	7
12 Test report .....	7
<b>Annex A (informative) Flowchart for the basic design of a Dumas apparatus .....</b>	<b>8</b>
<b>Annex B (informative) Schemes of suitable types of Dumas apparatus .....</b>	<b>9</b>
<b>Annex C (informative) Equipment calibration .....</b>	<b>12</b>
<b>Annex D (informative) Examples of factors for converting nitrogen content to protein content .....</b>	<b>14</b>
<b>Annex E (informative) Result of collaborative studies .....</b>	<b>15</b>
<b>Annex F (informative) Relationship between Dumas nitrogen and Kjeldahl nitrogen.....</b>	<b>24</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>28</b>

## **Foreword**

This document (EN ISO 16634-1:2008) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 327 "Animal feeding stuffs - Methods of sampling and analysis" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

### **Endorsement notice**

The text of ISO 16634-1:2008 has been approved by CEN as a EN ISO 16634-1:2008 without any modification.

## SS-EN ISO 16634-1:2008 (E)

### Introduction

For a long time the Kjeldahl method has been the most frequently used method for the determination of protein content of food products. However, in recent years, the Kjeldahl method has increasingly been replaced by the Dumas method, which is faster and does not use dangerous chemicals. Although the principles of the two methods are different, both measure the nitrogen content of the product. Nitrogen can be converted into protein content by using an appropriate factor. The value of this factor varies with the relative amounts of different proteins and their amino-acid composition in the given product.

Neither the Dumas nor the Kjeldahl method distinguishes between protein and non-protein nitrogen. In most cases, results obtained by the Dumas method are slightly higher than those of the Kjeldahl method. This is due to the fact that the Dumas method measures almost all of the non-protein nitrogen, whereas the Kjeldahl method measures only a part of it.

Taking into consideration that the calculated protein content of a product by both methods only approximates the true value, it is a matter of discretion which one is accepted. The most appropriate solution should be the use of a second factor for the elimination of the systematic error caused by the non-protein nitrogen content of the different products. However, this second factor has to be determined for each product, like existing factors, which show the ratio of the protein to the nitrogen content.



# Food products — Determination of the total nitrogen content by combustion according to the Dumas principle and calculation of the crude protein content —

## Part 1: Oilseeds and animal feeding stuffs

### 1 Scope

This part of ISO 16634 specifies a method for the determination of the total nitrogen content and the calculation of crude protein content of oilseeds and animal feeding stuffs.

This method, like the Kjeldahl method, does not distinguish between protein nitrogen and non-protein nitrogen. For the calculation of protein content, various conversion factors are used (see Annex D).

This method is not applicable to milk and milk products, for which a method is specified in ISO 14891|IDF 185<sup>[10]</sup>.

### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 664, *Oilseeds — Reduction of laboratory sample to test sample*

ISO 665, *Oilseeds — Determination of moisture and volatile matter content*

ISO 771, *Oilseed residues — Determination of moisture and volatile matter content*

ISO 6496, *Animal feeding stuffs — Determination of moisture and other volatile matter content*

ISO 6498, *Animal feeding stuffs — Preparation of test samples*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

##### **nitrogen content**

mass fraction of the total nitrogen determined by the procedure specified in this part of ISO 16634

NOTE The mass fraction is expressed as a percentage.

## SS-EN ISO 16634-1:2008 (E)

### 3.2

#### crude protein content

**nitrogen content** (3.1) multiplied by a factor, usually 6,25

NOTE 1 A listing of other factors for possible use with various commodities is given in Annex D.

NOTE 2 The factors for calculation of crude protein content from the total content of nitrogen are derived from the Kjeldahl method which is the reference method for the determination of total nitrogen content. As the method uses the same factors as the Kjeldahl method, the use of these factors has to be verified due to the slight difference in results between the Kjeldahl and Dumas methods.

## 4 Principle

Samples are converted to gases by heating in a combustion tube which gasifies samples. Interfering components are removed from the resulting gas mixture. The nitrogen compounds in the gas mixture or a representative part of them are converted to molecular nitrogen, which is quantitatively determined by a thermal conductivity detector. The nitrogen content is calculated by a microprocessor.

## 5 Reagents

Use only reagents of recognized analytical grade, or reagents of equivalent purity as specified by instrument manufacturers. Except for the reference materials (5.12), all reagents shall be free from nitrogen.

**5.1 Carrier gas(es):** use one of 5.1.1 and 5.1.2.

**5.1.1 Carbon dioxide**, as pure as possible and of minimum volume fraction,  $\varphi(\text{CO}_2) \geq 99,99 \%$ .

**5.1.2 Helium**, as pure as possible and of minimum volume fraction,  $\varphi(\text{He}) \geq 99,99 \%$ .

**5.2 Oxygen**, as pure as possible and of minimum volume fraction,  $\varphi(\text{O}_2) \geq 99,99 \%$ .

**5.3 Sulfur dioxide and halogen absorbent**, to eliminate any sulfur from the sample [e.g. lead chromate ( $\text{PbCrO}_4$ ) or steel wool].

**5.4 Copper oxide platinum catalyst** (filling material for the post-combustion tube).

Platinum catalyst [5 % of Pt on alumina ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ )] is blended with CuO at a ratio of 1:7 parts or 1:8 parts according to the manufacturer's recommendations.

To prevent separation as a result of the different bulk densities of the two materials, it is recommended not to prepare the mixture before filling the tube. It is advisable to pour the platinum catalyst and copper oxide simultaneously into the post-combustion tube using a suitable funnel.

**5.5 Silver or copper wool.**

This should be disaggregated before being inserted in the post-combustion or reduction tube.

**5.6 Silica (quartz) or glass wool or cotton wool**, as recommended by the instrument manufacturer.

**5.7 Copper (wire, cuttings, turnings or powder), or tungsten** for the reduction tube.

The use of copper wires can improve the precision of analytical results for samples with low nitrogen contents (about 1 % mass fraction).

**5.8 Diphosphorus pentoxide ( $\text{P}_2\text{O}_5$ ) or granulated magnesium perchlorate [ $\text{Mg}(\text{ClO}_4)_2$ ]**, or another suitable support material, to fill the drying tubes.

**5.9 Hollow corundum spheres or aluminium oxide pellets**, for the combustion tube.

**5.10 Copper oxide** (CuO), as filling material for the combustion tube.

**5.11 Sodium hydroxide** (NaOH), on a support material.

**5.12 Aspartic acid** (C<sub>4</sub>H<sub>7</sub>NO<sub>4</sub>) or **ethylenediaminetetraacetic acid** (C<sub>10</sub>H<sub>16</sub>N<sub>2</sub>O<sub>8</sub>) or **glutamic acid** (C<sub>5</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>4</sub>) or **hippuric acid** (C<sub>9</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>3</sub>) **standard**, or other suitable reference materials with known, constant, certified nitrogen content.

Minimum recovery should be 99 % mass fraction.

**5.13 Light petroleum**, with boiling range between 30 °C and 60 °C, or **acetone** or **ethanol**.

## 6 Apparatus

Usual laboratory equipment and, in particular, the following.

**6.1 Analytical balance**, capable of weighing to the nearest 0,000 1 g.

**6.2 Grinding device**, appropriate to the nature of the sample.

**6.3 Sieve**, of nominal size of openings 800 µm or 1 mm, made of non-ferrous material.

**6.4 Crucibles** (e.g. made of stainless steel, quartz, ceramic or platinum) or **tin capsules** or **nitrogen-free filter paper for pressing pellets**, suitable for the Dumas apparatus used.

NOTE 1 Several commercial instruments are provided with an automatic sampler.

NOTE 2 Some solid samples (e.g. powders) can be pressed to form pellets.

**6.5 Dumas apparatus**<sup>1)</sup>, fitted with a furnace able to maintain a given temperature greater than or equal to 850 °C, with a thermal conductivity detector and suitable device for signal integration.

Suitable Dumas apparatus operates according to the general flowchart given in Annex A, although different arrangements and components may be used.

NOTE Schemes of three available instruments are shown as examples in Figures B.1, B.2, and B.3.

To avoid leaks, the sealing O-rings shall be slightly lubricated with high-vacuum grease prior to installation.

Experience has shown that it is important to clean all pieces of silica and glassware carefully, and to remove fingerprints from the tubes using a suitable solvent (e.g. acetone) before inserting them in the furnace.

---

1) Elementar Analysensysteme, Sumika Chemical Analysis Service, and LECO Instruments produce suitable equipment available commercially. This information is given for the convenience of users of this International Standard and does not constitute an endorsement by ISO of this equipment. Equivalent products may be used if they can be shown to lead to the same results.